

ମୁହଁରାବଳୀରେ ଏକାକିମୁଖ୍ୟ ଗ୍ରବ୍ରେନ୍‌କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ମଧ୍ୟାମ୍ଭାବରେ  
କାହାର କାହାର ମଧ୍ୟରେ ଏକାକିମୁଖ୍ୟ ଗ୍ରବ୍ରେନ୍‌କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ମଧ୍ୟାମ୍ଭାବରେ  
ଏକାକିମୁଖ୍ୟ ଗ୍ରବ୍ରେନ୍‌କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ମଧ୍ୟାମ୍ଭାବରେ

BDବ୍ୟବ୍ୟବମଧ୍ୟରେ ଏକାକିମୁଖ୍ୟ ଗ୍ରବ୍ରେନ୍‌କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାରେ ମଧ୍ୟାମ୍ଭାବରେ



Translated by



Printed by





mveRbxbfvte -KZ gybewaKvi Ges tgšij K -faxbZvngn c‡Zov I i ¶vq  
mgvtRi weifbae„w³, msMVb Ges ms-“ mg‡ni Awakvi Ges `wqZj m‡uKZ  
†NvI bv|

BDbvB‡UW †bkbm W‡K‡i kb Ab inDg“b ivBUm W‡dÜvi m

Cover/ Layout:  
Sverre Rakkenes

Translated by:  
Odhikar  
House 35 (3rd floor), Road – 117  
Gulshan, Dhaka – 1212,  
Bangladesh

[www.odhikar.org](http://www.odhikar.org)



Copyright © 2008

This book was written for the benefit of human rights  
defenders and may be quoted from or copied so long as the  
source and authors are acknowledged

Printed by:

**Asian Forum for Human Rights and Development  
(FORUM-ASIA)**

246 Times Square Building  
12 Fl., 12-01 Sukhumvit Road, Between Soi 12-14  
Khlong Toei, Khlong Toei  
Bangkok 10110, Thailand

[www.forum-asia.org](http://www.forum-asia.org)

FORUM-ASIA

mveRbxbfvte ḫKZ gvbewaKvi Ges tgšij K ḫaxbZvmgn cōzōv I i ¶vq  
mgt̄Ri m̄fbœw<sup>3</sup>, msMvB Ges ms̄l mḡni AwaKvi Ges `m̄qZj m̄úK<sup>2</sup>  
tNvI bv|

Wt̄m̄t̄ 9, 1998 m̄tb m̄avi Y Awatekbt MpxZ cōve bs 53/144 |

m̄avi Y Awatekbt-

m̄avi Y Awatekbt c̄\_exi mKj t̄\_tki mKj gvbjli mKj gvbewaKvi Ges  
tgšij K ḫaxbZvmgn cōzōv I i ¶v m̄úK<sup>2</sup> RvZmsN mb̄t̄i Df̄i k̄ Ges  
bxZgj v tḡt̄ Pj vi , i "t̄Zj weI q̄U `pZvi m̄t̄c̄b c̄e<sup>23</sup> K̄ti |

gvbewaKvi Ges tgšij K ḫaxbZvmgn mveRbxbfvte tḡt̄ Pj vi Ges k̄xv Kiv  
AvšR<sup>2</sup>ZK c̄Povq gvbewaKv̄ti i mveRbxb tNvI Yv I gvbewaKvi m̄úK<sup>2</sup>  
AvšR<sup>2</sup>ZK P̄i<sup>3</sup> mḡni , i "t̄Zj weI q̄U `pZvi m̄t̄M c̄Ye<sup>23</sup> Kiv nq Ges  
RvZmsN I AvĀv̄j K ch̄f̄q MpxZ gvbewaKvi m̄úK<sup>2</sup> P̄i<sup>3</sup> mḡni , i "Zj  
m̄út̄K<sup>2</sup>m̄avi Y Awatekbt KZ<sup>2</sup> Zv `pZvi m̄t̄c̄b c̄Ye<sup>23</sup> Kiv nq |

RwZ, eY<sup>2</sup>wj ½, fvl v, ag<sup>2</sup> i RbxwZ ev Ab<sup>2</sup>v<sup>2</sup> gZev` , RvZxq A\_ev mvgwRK  
cwiPq, m̄úE, Rb<sup>2</sup>A\_ev Ab<sup>2</sup>v<sup>2</sup> Ae<sup>2</sup>v<sup>2</sup> m̄út̄K t̄Kv<sup>2</sup> c̄Kvi cv<sup>2</sup>K<sup>2</sup> bv K̄ti  
mKt̄j i gvbewaKvi Ges tgšij K ḫaxbZvmgn i c̄Z k̄xv Rvbt̄Z DrmwnZ Kiv  
Ges c̄eZt̄bi t̄¶t̄i th̄s\_ Ges c̄\_Kf̄te Avš-R<sup>2</sup>ZK m̄c̄lvt̄qi mKj m̄t̄m̄i  
c̄w̄t̄ `m̄qZj cvj b m̄út̄K<sup>2</sup>m̄avi Y Awatekbt t̄Rvi t̄`qv nq Ges wekt̄l fvte  
RvZmsN mb̄` Abjhvqx GB `m̄qZj cvj t̄b AvšR<sup>2</sup>ZK mn̄thwMZv ARt̄bi , i "Zj  
m̄út̄K<sup>2</sup>t̄Rvi t̄`qv nq |

eYev` , mKj ai t̄bi RvZMZ %l ḡ Jcbt̄teKZver` , et̄ `ikK c̄f̄te A\_ev  
`Lj `wi Zj RvZxq mveffsgt̄Zj c̄Z AvM̄mb A\_ev üguK, RvZxq HK<sup>2</sup> A\_ev  
fL̄EMZ ALÈZv Ges RbM̄t̄Yi AvZubqsj̄Yi AwaKvi t̄K A ḫKvi Kiv Ges c̄K<sup>2</sup>  
wZK m̄út̄i lci mveffsg ¶gZv c̄qvt̄Mi AwaKvi t̄\_t̄K m̄o mvgwRK,  
c̄Kv<sup>2</sup> Ges cwi Kiv Zfvte MYgbjli i Ges e<sup>2</sup>w<sup>3</sup> i mKj gvbewaKvi I tgšij K  
ṄaxbZvmgn i jNb KvhRi f̄te `ixKi t̄Y AvšR<sup>2</sup>ZK mn̄thwMZv Ges e<sup>2</sup>w<sup>3</sup>,  
msMvB I m̄giwZi , i "Zc̄Y<sup>2</sup>f̄igKv̄t̄K ḫKwZ t̄`qv nq |

AvšR<sup>2</sup>ZK kw̄s-I ibivc̄Evi ḡta" m̄úK<sup>2</sup>-vcb Ges gvbewaKvi I tgšij K

“TaxbZvngn t̄fM Kivi t̄¶t̄ m̄úRt̄K mvavi Y Awaekb -KwZ t̄ q Zte AvšRwZK kwšl ibivcEv e ZxZ m̄út̄KwAm̄šZ cōvib Ae vniZ t̄ q |

mKj gvbewaKvi Ges tgšij K “TaxbZvngn mveRbxib, Awt̄”Q“, ci “úi wbfp Ges ci “úi m̄úwKZ| cōZU AwaKvi Ges “TaxbZvi cōZ c¶ciz `þ bv ntq ibitc¶ I b̄vqmsMZfvte Zvt̄ i t̄K cēZb I ev evqtbib e vcvti mvavi Y Awaekb Zvt̄ i `þóf½ cYe®3 Kti |

gvbewaKvi Ges tgšij K “TaxbZv cēZb I i¶vi gj `wqZi Ges KZ® i vtóI I ci eZt̄bvi nelqwi I ci mvavi Y Awaekb i “Zjt̄ivc Kti |

RvZiq I AvšRwZK chifq gvbewaKvi Ges tgšij K “TaxbZvngni I ci kxv cōRb I Ávb ARt̄bi e vcvti e w³, msMVb I mvgwZi AwaKvi Ges `wqZi m̄út̄KwAvavi Y Awaekb -KwZ t̄ q |

tNvI Yt-

Abt̄”Q` -1

RvZiq Ges AvšRwZK chifq cōZ t̄Ki e w³MZfvte Ges Atb i m½ msNe× ntq gvbewaKvi Ges tgšij K “TaxbZvngn cēZb, i ¶v Ges ev evqtbib AwaKvi Avt̄Q |

Abt̄”Q` -2

(1) mKj i vtóI c̄vb `wqZi Ges KZ® nt̄Q mvgwRK, A\_wKZ, i R\_wKZ Ges Abvib t̄¶t̄ c̄qRbxq c` t̄¶c M̄Y Kti Ges Zvi m½ AvBbMZ AwaKvii gva tg Gi AvI Zvq mKj gvbjli i e w³MZ Ges Atb i msM msNe× ntq AwaKvi Ges “TaxbZvngn c̄qMKfvte t̄fM Kivi wbDqZvneavbm mKj gvbewaKvi Ges tgšij K “TaxbZvngn i ¶v, cēZb Ges ev evqb Kiv |

(2) GB tNvI Yt ct̄ Dt̄j wLZ AwaKvi Ges “TaxbZvngniK ev evqb Kivi j t̄¶ cōZU i vóAvBbMZ, c̄kwmibK Ges Abvib c` t̄¶c M̄Y Kite |

Abt̄”Q` -3

RwZmsN mb‡` i m‡½ m‡½ ZcY©†` kxq AvBb Ges gybewaKvi I tgšij K  
- †axbZvng‡ni m‡½ m‡úKZ i†óí AvŠR‡ZK ` wqZB n‡e gybewaKvi I  
tgšij K - †axbZv ev- evqb Ges †fv‡Mi wePwi K KvWtgv| GB KvWtgv g‡a  
gybewaKvi I - †axbZvng‡K c‡ZB, i¶v Ges c‡qwmKfv‡te ev- evq‡bi Rb  
GB †NvI Yvc‡† D‡j wLZ mKj KvHpg cwy Z n‡Z n‡e |

Ab‡"Q` -4

GB †NvI Yvi †Kvb wQOB RwZmsN mb‡` i †Kvb D‡i K` ev bwZ, gybewaKv‡i i  
mveRbxb †NvI Yvi †Kvb weavb, gybewaKvi m‡úKZ AvŠR‡ZK P‡³ Ges  
gybewaKvi m‡úKZ Ab‡b AvŠR‡ZK ` wj j ev A‡xKvi †K ¶vZ ev A- †Kvi  
Ges evam‡-A\_ev Le‡Ki te bv|

Ab‡"Q` -5

gybewaKvi Ges tgšij K - †axbZvng‡ c‡ZB Ges i¶v Kivi D‡i †k` c‡Z †Ki  
Av‡Kvi Av‡Q, e‡w³MZ fv‡te Ges A‡b` i m‡½ msNe× n‡q RvZxq I AvŠR‡ZK  
ch‡q-

(K) kwšeYFv‡te mw¶v Ges mgv‡ek Kiv;

(L) temi Kvix ms- vi, mwg‡Z A\_ev msMVb ^Zix, thM` vb Ges Zv‡Z AskMöY  
Kiv;

(M) temi Kvix Ges AvŠti vólk ms- vi m‡½ thMv‡thM - vcb Kiv|

Ab‡"Q` -6

c‡Z †Ki e‡w³MZ fv‡te Ges A‡b` i m‡½ msNe× fv‡te Av‡Kvi Av‡Q-

(K) mKj gybewaKvi Ges tgšij K - †axbZvng‡ni e‡cv‡i Rvbi, tLwRvi,  
cvevi, MöY Kiv, Z\_ „ j v‡fi Ges wKfv‡te H mg- Av‡Kvi Ges - †axbZvng‡  
† kxq AvBbx, wePwi K, c‡kmb KvWtgvq ev- evqb Kiv nq tm m‡úZK Z\_  
Rvbi;

(L) gybewaKvi Ges tgšij K - †axbZvng‡ m‡ú‡K©gZev` , Z\_ „ Ges Avb

gy<sup>3</sup> füte cKvk Ges Ab<sup>4</sup>K wZiY Kiv, thgbwJ D<sup>5</sup>j E Av<sup>6</sup>Q gwbewaKvi Ges Avbymw<sup>7</sup>K Ab<sup>8</sup>b AvšR<sup>9</sup>ZK `wj tj |

(M) mKj gwbewaKvi Ges tgšij K -vaxbZmgn wKfüte AvBb Ges cōqwmK tP<sup>1</sup>t<sup>2</sup> tg<sup>3</sup>b Pj v nq tm m<sup>4</sup>ú<sup>5</sup>K<sup>6</sup>cov<sup>7</sup>b, Av<sup>8</sup>j vPbv, Ges gZvgZ ^Zix I avi b Ges G<sup>9</sup>,tj vi gva<sup>10</sup>tg Ges Ab<sup>11</sup>b h\_vh\_ cšlq G e<sup>12</sup>vcv<sup>13</sup>i RbM<sup>14</sup>Yi `wo AvKI<sup>15</sup> Kiv|

Abf"Q` -7

cōZ<sup>1</sup>tki e<sup>2</sup>w<sup>3</sup>MZfüte Ges Atb<sup>4</sup>i m<sup>5</sup>½ msNe<sup>6</sup>x ntq Awakvi Av<sup>7</sup>Q-gwbewaKvi m<sup>8</sup>ú<sup>9</sup>K bZb avi Yv Ges b<sup>10</sup>Z ^Zix I Av<sup>11</sup>j vPbv Kiv Ges G<sup>12</sup>,tj vi M<sup>13</sup>YthwM<sup>14</sup>Zv Ztj aiv|

Abf"Q` -8

(1) cōZ<sup>1</sup>tki e<sup>2</sup>w<sup>3</sup>MZfüte Ges Atb<sup>4</sup>i m<sup>5</sup>½ msNe<sup>6</sup>x ntq Awakvi Av<sup>7</sup>Q-Zvi wbR t<sup>8</sup>tki miKvi Ges Zvi wewfbokg<sup>9</sup>R<sup>10</sup>Emgtn ^elg<sup>11</sup>nxbfüte AskM<sup>12</sup>Y Kivi |

(2) Z\_v cōZ<sup>1</sup>tki e<sup>2</sup>w<sup>3</sup>MZfüte Ges Atb<sup>4</sup>i m<sup>5</sup>½ msNe<sup>6</sup>x ntq Awakvi \_vKte miKvix cōZob, ms<sup>7</sup>v Ges msMb<sup>8</sup>,tj vi RbMY msukó Kg<sup>9</sup>R<sup>10</sup>tEi mgv<sup>11</sup>j vPbv Kiv Ges wKfüte Db<sup>12</sup>Z mwab Kiv hvq tm e<sup>13</sup>vcv<sup>14</sup>i cōve Kiv Ges Zv<sup>15</sup>i Kv<sup>16</sup>ri tmB AskUKz m<sup>17</sup>ú<sup>18</sup>K RbM<sup>19</sup>Yi `wo AvKI<sup>20</sup> Kiv; hv gwbewaKvi Ges tgšij K -vaxbZv mgn cōZb, i<sup>21</sup>l<sup>22</sup> Ges ev<sup>23</sup>evq<sup>24</sup>b evav wo Kti |

Abf"Q` -9

(1) gwbewaKvi cōZb Ges i<sup>1</sup>l<sup>2</sup> m<sup>3</sup>ú<sup>4</sup>KZ GB tNvI Yvq D<sup>5</sup>j wLZ w<sup>6</sup>l qmgn Ges gwbewaKvi I tgšij K Awakvi cōqwm msjuvš-tP<sup>7</sup>t<sup>8</sup> mKtj i Awakvi \_vKte e<sup>9</sup>w<sup>10</sup>MZfüte Ges Atb<sup>11</sup>i m<sup>12</sup>½ msNe<sup>13</sup>x ntq GKw dj cō-cōZKvi M<sup>14</sup>Y Kiv Ges gwbewaKvi j sN<sup>15</sup>bi tP<sup>16</sup>t<sup>17</sup> i<sup>18</sup>l<sup>19</sup> cvl qv|

(2) G<sup>1</sup>t<sup>2</sup>t<sup>3</sup> hv<sup>4</sup> i Awakvi A\_ev -vaxbZmgn j sN<sup>5</sup>Z ntq<sup>6</sup>0, Zv<sup>7</sup>i Awakvi \_vKte e<sup>8</sup>w<sup>9</sup>MZfüte A\_ev cōZibwai gva<sup>10</sup>tg Awakvi j sN<sup>11</sup>bi e<sup>12</sup>vcv<sup>13</sup>i GKw -vaxb, wbi<sup>14</sup>c<sup>15</sup> Ges wePwi K KZ<sup>16</sup> A\_ev Ab<sup>17</sup> tKv AvBb Øviv cōZnZ

KZ<sup>†</sup>¶i Kv‡Q AwfthwM Ki‡Z cviv Ges AwfthwM‡Z Zpi rMwZ‡Z Rbm‡L  
ch‡j wPZ n‡l qv Ges AvBb Abjhwx c‡ZôvbiUi KvQ †‡K GK‡U ivq cvl qv,  
Ges th †¶‡† GKRb gbj‡i Awakvi I †axbZv mg‡ ¶bantq‡Q Zvi hw` tKvb  
¶Zc‡Y cvl bv \_‡K Z‡e tm Abjhwx c‡ZKvi cvl qv Ges Ac‡qvRbxq mgq  
e‡q bv K‡i ivq Ges c‡ZKvi cvl qv|

(3) GKB †¶‡† c‡Z‡Ki Awakvi \_‡Kte e‡w³MZfv‡e Ges Atb‡i m‡½ msNe×  
n‡q-

K. †`kxq wePwiK, c‡km‡bK A\_ev AvBbx c‡Zôvbi A\_ev ivóq Ab` tKvb  
AvBbx c‡Zôvbi Kv‡Q Ges GKKfv‡e miKvix tKvb KgRZr®Ges miKvix  
tKvb c‡Zôvbi b‡wZ I Kvh‡gi dtj gvbewaKvi Ges tgšij K †axbZvmg‡  
jsN‡bi e‡vc‡i Avte`b A\_ev Ab` tKvb h\_vh\_ c‡sq AwfthwM Ki‡Z cviv  
Ges Ac‡qvRbxq wej x‡QovB D³ AwfthwM‡Mi tc‡¶‡Z Zv‡i ivq c‡vb Kiv|

L. †`kxq AvBb Ges c‡m‡bK AvšR‡ZK eva‡evaKZv I c‡Zk‡Z tg‡b Pj v  
n‡”Q wKbv tm m‡ú‡K‡gZvgZ †Zix Kivi Rb` c‡Kv‡ i‡bvx, Kvh‡gi Ges  
gv‡j vq Dcw‡Z \_‡K‡Z cviv|

M. gvbewaKvi Ges tgšij K Awakvi i¶vi †‡‡ckvMZfv‡e thwM‡Zv m‡ú‡e  
AvBbx mnvqZv A\_ev Ab‡v‡b c‡qvRbxq mnv‡h c‡vb Ki‡Z cviv|

(4) GKB j‡¶‡ Ges c‡m‡bK AvšR‡ZK `wj j I Kg‡Yvj x tg‡b P‡j  
mevi e‡w³MZfv‡e Ges Atb‡i m‡½ msNe× n‡q Ggb AvšR‡ZK ms‐vi m‡½  
wbe¶NthwM‡hM Kivi Awakvi \_‡Kte, th ms‐vi mvavi Y I we‡kl ¶lgZv Av‡Q  
gvbewaKvi Ges tgšij K †axbZvmg‡ni e‡vc‡i thwM‡hM c‡bi Ges tmB  
thwM‡hM we‡ePbv Kivi |

(5) hLbB gvbewaKvi j sNb ev tgšij K †axbZv e‡w³Zv tKvb f-L‡È NU‡Q  
etj g‡b Kivi gZ ht\_ó Kvi Y NU‡e ZLbB ivó‡‡Z Ges wb‡tc¶ Z‡ts‡  
e‡e‐v Kite ev Zvi wb‡qZv we‡b Kite|

AbyQ` -10

‡KD tKvb wK‡K‡i ev thLvtb c‡qvRb tmLvtb bv K‡i gvbewaKvi Ges tgšij K

“ꝝaxbZvngn j sNb Kivi tꝝtꝝ AskMöY Ki te bv Ges tKD ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngn j sNb Ki tZ AꝝKvi Ki tj ZtK tKvb cKvi kw- -t` qv hte bv A\_ev Zvi we i”t`x tKvb %ix m̄xvS-tbqy hte bv|

### Abj”Q` -11

cꝝtKi AuaKvi AvtQ e”w³MZfvté Ges Atb”i mꝝ½ msNe× ntq AvBbMZfvté Zvi ibtRi tckvq AskMöY Kiv| cꝝtKB th Zvi tckvi we kI tZj Kvi tY hw` Atb”i AvZlghPv, ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngntK cFweZ Kivi gZ PgZv \_vK Zvnjtj Zv` i tmB me AuaKvi Ges “ꝝaxbZvtK mꝝjb t` LvZ nte Ges tckvMZ AvPib A\_ev bñZKZv m̄uKZ t` kxq Ges AvŠRñZK we amgn tgtb Pj tZ nte|

### Abj”Q` -12

(1) cꝝtKi AuaKvi AvtQ e”w³MZfvté Ges Atb”i mꝝ½ msNe× ntq ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngn j sNb RbZ KgRtEi we i”t`x kwšeY® KgñPxZ AskMöY Kivi |

(2) hiv e”w³MZfvté Ges Atb”i mꝝ½ msNe× ntq GB tNvI Yvq Dtj wLZ AuaKvi mgn cꝝqM Kti tqb Zv` i we i”t`x tKvb mñsmZv, ügnK, `e®envi, ev`weK Ges AvbñwbK cꝝtKj `elg”, PvC A\_ev tKvb eix AvPiY cꝝqM Kiv ntj Zv t`K Zv` i i¶v Kivi Rb” ivóh\_vh\_ KZt¶i gva”tg mKj cꝝqRbxq e”e”t MöY Ki te|

(3) ivóhLb ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngn j sNb Kti Ges tKvb e”w³ hLb ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngn tfwM Kivi we c¶l mñsm AvPiY Kti Zv` i we i”t`x th mKj gvbj e”w³MZfvté Ges Atb”i mstM msNe× ntq kwšeY®cši, Kvhpig Ges KgñPxz gva”tg Gi we c¶l Ae”v bñtēb, Zvi v mKtj B t` kxq AvBtbi AvI Zvq i¶v cñtēb|

### Abj”Q` -13

GB tNvI Yvq Abj”Q` 3 Abj”wqx mKtj i AuaKvi \_vKte e”w³MZfvté Ges Atb”i msNe× ntq kwšeY®cši ḡbewaKvi Ges tgšij K “ꝝaxbZvngn cꝝZ

I i ¶v Kivi Džík cíqvRbxq m¤ú‡` i Rb Avte` b, MÖY Ges e¤envi Kiv|

### Abj"Q` -14

(1) mKj gvb‡l i bvMvi K, i vR%ñZK, A\_ññZK, mgwRK Ges m¤úñZK Avakv‡i i lci GLñZqvi m¤ú‡R m‡PZb Ki‡Z AvBbx, vePvi K, cíkvmlbK Ges Abv‡b e¤e-¶ MÖY Kivi `m¤Zj iv‡o|

(2) GBme e¤e-¶ vi gta` \_vK‡e-

K. RvZxq AvBb Ges vevaevb | Avbj ññK tgšij K AvšRñZK gvbevaKvi m¤úñKZ `ij j Qvcv‡bv Ges Zv e¤vKfv‡e cíñbi e¤e-¶ Kiv|

L. gvbevaKvi m¤úñKZ AvšRñZK `ij j, AvšRñZK Pí³ Øiv ev-ewqZ msMV‡bi Kv‡Q iv‡o| tckKZ mgq Aši cíñte` b, Av‡j vPvi mvi ms‡¶c Ges tmB msMV‡bi AvbjñnbK cíñte` b cvl qvi †¶‡† mKj i m¤úY®Ges mgZv vññEK Avakv‡i \_vK‡e|

(3) gvbevaKvi Ges tgšij K -ñaxbZvmgñ cíñZñ | i ¶v Kivi -‡\_‡`‡`ki mKj fÑL‡E ivóthL‡b cíñhvR, vbi‡c¶l RvZxq cíññvñ -vcb | Db‡b Ki‡e hv tKv‡b vePvi K †¶‡† AvfÁZv m¤úbœeñ³, gvbevaKvi Kigkb A\_ev Ab- tKv‡b cíñv‡i RvZxq cíññvñ n‡Z cv‡i |

### Abj"Q` -15

ñk¶vi mKj ch‡q gvbevaKvi Ges tgšij K -ñaxbZvmgñ m¤úñKZ ñk¶v cíñZñ Ges mnRZi Kiv Ges AvBbRxex, AvBb k§Lj v i ¶vKvix ewnbxi m`m, tmBvewnbxi m`m Ges miKvix KgRZñ`i cíñ¶Y cñvb K‡i tmB cíñ¶‡Y gvbevaKvi m¤úñKZ ñk¶vi nelqñU AŠF® Kivi `m¤Zj iv‡o|

### Abj"Q` -16

gvbevaKvi Ges tgšij K -ñaxbZvmgñ m¤úñKZ cíñemaviY gvb‡l i Kv‡j Z‡j aivi Rb ñk¶v, cíñ¶Y Ges M‡el Yvi gva‡g eñ³, temiKvix msMVb Ges cíññvñ K cíññvñbi GKñU , i "ZçY® m¤Zj i t‡tQ hvi gva‡g newfbœi vó,

agx@tMvôx Ges e†Y® gta” tevSicov, m¤úñZ, kwiš-Ges eÜZmj f m¤úR  
Av†i vi nte newfbœmgvR Ges m¤cÖ vq Zv‡` i newfbœKvR Kti Zv‡` i  
newfbœ Kg cUfng t\_tK|

### Abj"Q` -17

c‡Z‡KB e„w³MZ Ges Atb“ i ms‡M msNe× n‡q GB tNvI Yvq D‡j wLZ gvbewaKvi  
Ges †axbZv c‡qM Kivi t¶‡† AvŠR@ZK eva”evaKZv Øviv mgvex \_vK‡eb  
Ges Zvi B ms‡M tmB me AvBb Øviv mgvex \_vK‡eb th „‡j v Atb“ i AwaKvi  
Ges †axbZv‡K †KvZ I m¤§ib †` q Ges Zviv Ggbfite GB tNvI Yvq Dij wLZ  
AwaKvi Ges †axbZv c‡qM Ki‡eb hv‡Z GKvJ MYZwšK mgv‡Ri ^bi‡KZv,  
w‡Kxj Zv Ges RbKj „Y mvab Kiv hvq|

### Abj"Q` -18

(1) th mgv‡R e„w³‡Zj\_ gy³ Ges cY®eKvk m¤e tmB mgv‡Ri c‡Z Ges e„w³ i  
wR m¤cÖv‡qi c‡Z `wqZj\_i †q‡Q|

(2) MYZši i ¶v, gvbewaKvi Ges tgšv j K †axbZv c‡Z‡b Ges MYZwšK  
mgvR, c‡Zövb, c×wZ, c‡Z‡b Ges AMMvZi †‡e „w³, msMVb, c‡Zövb Ges  
temiKvi x msMVbmg‡ni GKvJ , i "ZcY®fngKv Ges `wqZj\_vK‡e|

(3) gvbewaKv‡i i mveRbx b tNvI Yv Ges Abv b gvbewaKvi m¤úRZ `v‡j †j  
D‡j wLZ AwaKvi Ges †axbZv‡g ev evqZ nte Ggb tKv b mgv‡RK I AvŠ  
R@ZK e„e „vq thL‡b mK‡j i AwaKvi c‡Z‡Z nte Ges tmvJ ev evq‡bi t¶‡†  
e„w³, msMVb, c‡Zövb Ges temiKvi x msVmg‡ni GKvJ , i "ZcY®fngKv Ges  
`wqZj\_vK‡e|

### Abj"Q` -19

GB tNvI Yvq D‡j wLZ tKv b wKQb Ggbfite e„vL v Kiv nte bv hv‡Z tKv b e„w³,  
msMVb A\_ev mgv‡Ri tKv b Ask A\_ev tKv b ivóGgb tKv b K‡R AskMÖY K‡te  
A\_ev Ggb wKQz K‡te hv GB tNvI Yvq D‡j wLZ AwaKvi Ges †axbZv‡g‡K  
webó K‡te|

GB tNvI Yvq Dtj wLZ tKvb wKQB Ggbfvte e"vL"v Kiv nte bv hvfZ tKvb i vó<sup>a</sup>,  
tKvb e"v<sup>3</sup>, e"v<sup>3</sup>t` i msMvb, cñZôvb A\_ev temi Kvix ms"vi RvwZmsN mb`  
cwicšk tKvb KvR mg\_Ø Kti |